

# 高齡服務簡介

講員：黃漢昌  
華人服務社家居高齡服務主任

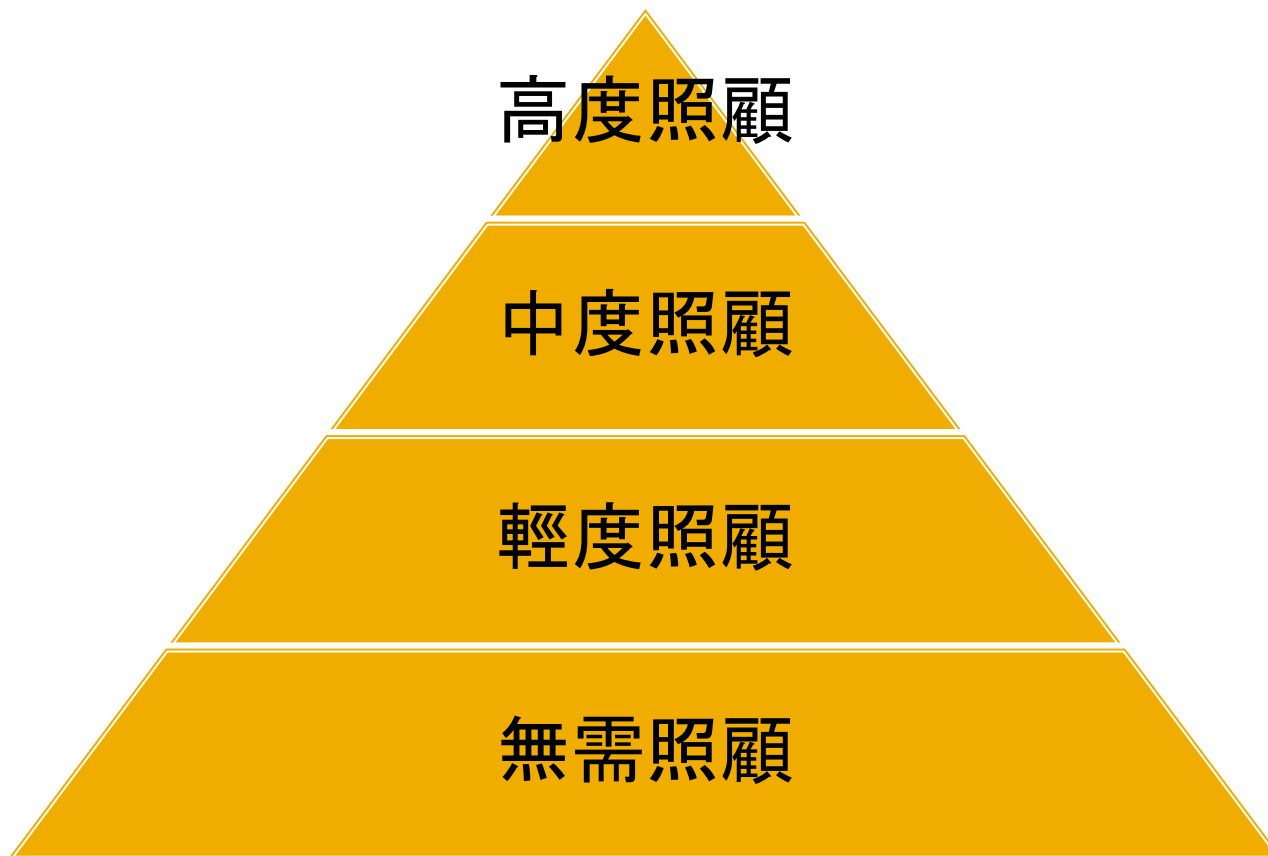
# 內容扼要

- 給高齡者的支援
- 護老服務
  - 無需照顧者
  - 需要輕度照顧者
  - 需要中度照顧者
  - 需要高度照顧者
- 其它服務

# 給高齡者的支援

- 金錢上的支援 - 中心連接署
- 護老服務 - 大部份由受政府資助的機構提供

# 護老服務



# 護老服務：身體壯健，無需照顧者

- 政府無固定的服務支援
- 由義工組織，帶領文娛，社交活動
- 鼓勵高齡人士互相幫助，支援，過健康的生活，參與社區活動，得到服務訊息

# 家居服務：需要輕度照顧者

- 家居支援服務 (Commonwealth Home Support program)
- 入門服務， 幫助身體開始走下坡的高齡人士
- 服務的宗旨是為高齡人士提供基本服務， 使他們可以重新參與社區， 過獨立的生活。  
(Restorative, Reablement, Wellness)

# 家居服務：需要輕度照顧者

- 服務內容包括簡易家務服務、日間護理中心、個人護理、社交支援、送餐等
- 需要通過” My Aged Care” 評估
- 通過評估後，長者可選擇服務機構、由My Aged Care 推介或轉介
- 收費

# 家居服務：需要中度照顧者

- 登門護老 (Home Care Packages Level 1 & 2)
- 提供配套、協調的照顧服務，包括家務、購物、看醫生、剪草
- 並包括儀器、家中安裝扶手等
- 需要通過” My Aged Care” 評估
- 全國輪候名單



# 家居服務：需要中度照顧者

- 這些服務都可以照顧患有痴呆症的高齡人士
- 顧客可自由選擇服務機構，所得到的服務，以及決定如可使用政府給予的補貼 (Consumer Directed Care)

# 家居服務：需要高度照顧者

- 社康護老 (Home Care Packages level 3 & 4) :  
提供配套的照顧服務，可以包括護士、導管餵食、  
清尿袋、提供氧氣等服務
- 提供配套的照顧服務
- 並包括儀器、家中安裝扶手等
- 需要通過” My Aged Care” 評估
- 全國輪候名單

# 家居服務：需要高度照顧者

- 這些服務都可以照顧患有痴呆症的高齡人士
- 顧客可自由選擇服務機構，所得到的服務，以及決定如可使用政府給予的補貼 (Consumer Directed Care)

# 登門護老及社康護老服務收費

- 基本收費  
上限為養老金的17.5%
- Income tested care fees  
每年最多付費\$10,416.42
- 一生封頂：\$62,498.66

# Income Tested Care Fees

\$100,000		Second Threshold
		Income tested fee = 50% of income in this area
		Capped at \$27.47 per day
\$47,881		First Threshold
		Income tested fee = 50% of income in this area
		Capped at \$13.47 per day
\$24,731		Income free area
\$0		

# 住宿服務：需要中至高度照顧者

- 需要通過” My Aged Care” 評估
- 收費：基本住宿費（全額養老金的85%）、租金、護理費、其它費用
- My Aged Care：服務資料、押金、估計入住費用
- 顧客可自由選擇服務機構，包括語言及文化上合適的服務

# 住宿服務費用：租金

## 不領取政府補貼者

- Refundable Accommodation Deposit (RAD)
- Daily Accommodation Payment (DAP)
- Combination of RAD and DAP

## 領取政府補貼者

- Refundable Accommodation Contribution (RAC)
- Daily Accommodation Contribution (DAC)
- Combination of RAC and DAC

# 住宿服務費用: 護理費

- 由Aged Care Funding Instrument (ACFI) 決定護理費用
- 由 Means Test (including income and asset tests) 決定政府及長者各付多少護理費
- 長者每年最多付\$26,041.09護理費
- 護理費一生封頂\$62,498.66
- Means Test亦決定政府及長者各付多少租金



# 暫息服務 Respite services

- 服務的中心是照顧者
- 住宿服務及社區照顧服務
- 短暫照顧有需要的高齡者，讓他們的照顧者可以得到休息
- 向照顧者提供資訊，幫助抒解壓力

# 我的高齡服務 My Aged Care

- 一站式的服務
- 資料查詢
- 個人資料管理
- 評估
- 轉介
- 1800 200 422;

<http://www.myagedcare.gov.au/>

# 其它服務

翻譯服務 131450

健康資訊服務

- 澳洲阿耳茲海默氏協會 Alzheimer's Australia,  
Carer NSW  
1800 100 500
- 痴呆症諮詢服務 Dementia Advisory Services  
內西區：9767 7888
- 新州癌症協會  
131 120
- 其它社區服務機構

# 高齡服務發展方向

- 可持續性 Sustainability

付費，有能力者多付

家居 / 社區服務

- 減少行政程序

- 政府減少參與，加強顧客權利，鼓勵市場競爭

- 質量監管

# 質量監管

- Approved provider application
- Key Personnel
- Application for beds / packages / services
- Aged Care Act, Community Care Common Standards, Service Manuals
- Regular reporting, annual acquittals
- Quality Review
- Other legal requirements on Governance, Work Health & Safety, Privacy, Anti-discrimination
- Australian Aged Care Quality Agency
- Aged Care Complaints Commissioner

# 華人服務社

地址： 44-50 Sixth Avenue, Campsie, NSW

電話： (02) 9789 4587

電郵： [cass@cass.org.au](mailto:cass@cass.org.au)

網站： [www.cass.org.au](http://www.cass.org.au)